

# Innhold

<b>Forord</b> . . . . .	9	Litteraturens refleksive og assosiative funksjon . . . . .	42
<b>Kapittel 1</b>		Fagbøker for barn gir også leseopplevelser . . . . .	43
<b>Hvorfor skal vi lese for barn?</b> . . . . .	11	Lekne lesere . . . . .	43
Sentrale føringer for lesing i barnehagen . . . . .	13	<b>Kapittel 2</b>	
FNs mål for bærekraftig utvikling.	13	<b>Hva skal vi lese for barn?</b> . . . . .	46
Om leseaktiviteter i rammeplanen for barnehagen . . . . .	14	Samspeilet mellom boka og leserne . .	47
Om arbeid med språk og litteratur i forskrift og rammeplan for barnehagelærerutdanningen. . . . .	16	Bøker med viktige bilder . . . . .	51
Å lese, hva er det? . . . . .	18	Et eget uttrykk gjennom bilder . . . . .	57
Tre mål for høytlesing for barn . . . . .	20	Oppdragelse, lek og frigjøring kommunisert gjennom bilder . . . . .	58
Det forberedende leseopplæringsperspektivet . . . . .	22	Harmoni og idyll . . . . .	58
Forskjeller mellom muntlig og skriftlig språk. . . . .	25	Lek og frigjøring . . . . .	61
Mottakerperspektiv. . . . .	25	Ironi og harselas . . . . .	63
Sjangerkompetanse. . . . .	28	Observasjon og refleksjon. . . . .	66
Påvirkningen fra skriftspråk gjennom høytlesing. . . . .	29	Bildeboka tar pulsen på samtidas barndom og oppdragelse . . . . .	68
Leseopplæringsperspektivet . . . . .	34	Oppsummering. . . . .	71
Tekst- og kulturkompetanse . . . . .	35	Når ord og bilder forteller sammen .	71
Den litterære samtalen . . . . .	38	Bilder som repeterer teksten . . . . .	72
Leselyst og leseopplevelse . . . . .	39	Bilder som fortolker teksten . . . . .	73
Litteraturens terapeutiske funksjon . . . . .	40	Kontemplativ estetikk . . . . .	76
		Arbeidsfordeling mellom ord og bilder i bildebøker . . . . .	79
		Historie og fortelling i bildeboka .	81

## Innhold

Signaler til leseren om inngangen til den fantastiske verden . . . . .	83	Leseprosessen . . . . .	129
Arealutnyttelsen av illustrasjonene gir tolkningsstøtte til paralepsen . .	84	Den litterære samtalen med de minste barna . . . . .	129
Fagbildeboka . . . . .	86	Kontrakten mellom tekst og leser	131
Kontrapunktisk tekst/bilde-forhold i fagbøker . . . . .	87	Pekebøker for de yngste barna . . .	139
Et naturvitenskapelig forbilde i fagtekster for barn. . . . .	89	Å skape interesse for lesing hos barnas foreldre . . . . .	145
Infantilisering av innholdet i fagtekster for barn. . . . .	93	Den litterære samtalen med de eldste barnehagebarna . . . . .	146
Debatt om kvaliteten på bildebøker .	95	Å lære å snakke om tekst. . . . .	146
Hva er kvalitet i bildebøker for barn? . . . . .	97	Lese- og samtalestrategi . . . . .	147
Et klart barneperspektiv . . . . .	98	Spørsmål som kan hjelpe barn til å lage hypoteser om tekstutviklingen . . . . .	148
Mulighet for gjenkjenning og identifikasjon. . . . .	102	Spørsmål som kan hjelpe barn til å lage hypoteser om hva ord og uttrykk betyr . . . . .	150
Å møte noe fremmed og uvant . . .	102	Spørsmål som kan hjelpe barn til å identifisere seg med tekstens tema . . . . .	152
Humor og spenning . . . . .	104	Spørsmål som kan hjelpe barn til å reflektere over tekstens idé . . .	155
Kvaliteter ved persongalleriet i bøkene . . . . .	108	Planlegging av leseprosessen . . . . .	156
Kvaliteter ved fortellingsmåter og framstillingsformer . . . . .	109	En barnesentrert samtalestrategi med fokus på leseopplevelse . . . . .	157
Bøker som tematiserer språket på særlig interessante måter . . . . .	110	Å skape lesepraksiser i barnehagen .	161
ABC-bøker . . . . .	111	1. Valg av bok . . . . .	161
<b>Kapittel 3</b>		2. Opplevelse gjennom høytlesing . . . . .	162
<b>Hvordan skal vi lese for barn?</b> . . . . .	120	3. Litterære samtaler. . . . .	163
Tolkningsfellesskapet . . . . .	123	4. Bearbeiding av leseopplevelsen og de litterære samtalene. . . . .	164
Kulturens tolkningsfellesskap . . .	125	Lek og dramatisering . . . . .	164
Barnekulturelle tolkningsfellesskap. . . . .	126		

Forme, tegne, male, skrive, publisere . . . . .	165	Samarbeid om lesing og litteraturformidling . . . . .	170
5. Evaluering og dokumentasjon .	166	<b>Litteratur</b> . . . . .	172
Leserommet . . . . .	167	<b>Stikkord</b> . . . . .	178
Å sette av tid til lesing . . . . .	167		
Et eget rom å lese i . . . . .	168		
Stemning og ritualer rundt lesingen . . . . .	169		